

1. az də ki.kərn:ə ste:kfo:gəl zi.n tæ.ni zənʒe bənd:t'
2. mənə vrints ez də bləmə g2 gi.tn
3. sərəwo.rnt of:vən te.rəwo.rdəg ən spine zə nimer as mə masin:
4. gru:vən əs lastəx wə:rk
5. ɔp də sxip kre.gə zə bəskʌməlbry.ət'
6. də sxre:nwə.rker e.nə spləntsər in zənə viñər
7. də sxipər lækte zən ləpən af
8. in də fabrik əs nimenda:ln tə zi.n
9. kəm əli:r mə kint:s
10. bu.əs ta:p əns fi:r pintsəm bi:r || pintsəs ||
11. bringd əns twi.ə kilo. kri.ken || krikskəs ||
12. zəmə mə w.ər ve:vən dræ: li.tərs we:n oe.txədrүŋken
13. æ dri.əgdnər mə. mə nə klipər
14. kəm zənəkn̩i.n gəzi.n
15. vastəlu.vət war ni fe.l nimer govi:rt'
16. kbəm blæ: dək mə w.ər ni mə.gəgu.ən:ben
17. kənəmtəkik ni xədu.en ze j2ŋ
18. ndə.n datər afkəmt
19. ən spinəkɔp ənspinəkɔpnət nə kɔpbəstl
20. ən muis bənd:t' nə mə:s ən kompərnulə of:nə padəstu:l of:  
ty.əverəsəparaply.kəstkindert.ə ən v:x nə poe:t' nə pe:məl
21. dənə of:dæ.ə ke.ərl de. xi.el of:xil də wə.rlt fəxtə
22. ksa 2. pə.rəlkəs xe.ven
23. inələntu fe.l ə: sxe.pen afbre.ken
24. æ e. fazlə.vənəki.ər əm be:t xəkre.gən
25. ge:[f] mə twi.ə bri.ə sti.ən: bri.ər də bristə
26. də stəmbəldərnjst2.ətər nimi.ər
27. dæ.ənə mə.n e.də lə.və gələk as nə gry.ətn i.ər
28. lysəfə.r ən εz in:e.məl ni xəble.ven
29. də sxo:lkıñərn əmə mə tə mi.əstər nər də ʒi.ə gewe:st
30. kən kə.n t2x ni kəmən vw.r dək xəri.ətəbən
31. də bi.əstn drıjkə ge.rə lə.zəmə:l
32. æŋ kə. ni x2 wə. rken \_ zəŋ ke:l du si.ər
33. stək nə kə nə ste:l in dənəm bʌsəm
34. ni.ə mə tə ke.gəls ən wərter nimer gəspəlt:s

35. e.la. kæm a twi.e ki.em 2p 2. gøru.pøn
36. dø pe:r nes ni re:p \_ ter zit n2go wit karøken in
37. æθ ze. wæx n2r tfelts
38. æd em i.est se geld elpen 2pdu.n
39. ætnj zat ny.st ni fa.r brinjen
40. æs delt fan w.r mælkwe:t'
41. dø mæ.n mu sen vnu. bæsxæ.rønen
42. in tsxelø zwæmen es xøvu.erlæk
43. æ ez æt:rg 2mdatje stæ:rk es
44. wæ.jer mu.tn dør delt fan emen an ga.jer tander delts
45. elp nøker dø bed 2peføn
46. 2nzø masør esy vat øzn slak
47. ze sprinjen 2m tø v2st fer ø wetspøl
48. døm by.ømkwi.øker za døm by.øm afintn
49. dud i.estø væ:ster ins tu.
50. tøbegintse klipø ver dø vrumer \_ dy.emes tl2f dø vesper
51. en spræ: poe.tøgeræk .... tes fæ.r oe.txospræts .....
52. dø sadu.øtn emen dø fra.mens w.r u.or afxøsne.en
53. æ vu.dør e.d em zes ju.or læk l2tn2r sxo:l gu.øn
54. kæmødem afxør2.e va zy lu.st lastwu.øter tø gu.en
55. ve.lø ve:zn en zidø ni fe.l lasti:r
56. e.orø p2tn en zeni fe.l we.ørt'
57. dno.vøpu.el st2d in:ø.ørt'
58. in me.ørt est n2x tø ka:d 2m tø k2sn
59. dæ ke:s xe,d ø kle:te:r lixt e.
60. æ trøk mætø ste:ørt fan tpø:ørt'
61. in dæ.en:te:t kw2mdø gajør i:r alø ju.em2 dø kærømes
62. dø pu.øter æ. dad 2n3i.or v2lm2kt es
63. ge za:x mæ wel m2gen sprø:kte.ge mæ. ni:
64. dø zwø.ølømø zelø gu we.rk2møn
65. gujø vandø:x ni ku.ørtøn
66. e.tn zy.øk of:zyk xø.re ke:s
67. zænø m2ta:r es kap2t \_ æ lix stile
68. te.ne wæremøn døxøwe:st æn tes ne zaxtn u.vøt'
69. dø mæ.nøke lypbærøvuis

70. dør εz em bæst in dø kænø
71. kw₂. datøm bri:fdrø. gør nem bri:f br₂xt
72. kæm pe:n 2 men æ, rt
73. kæn kæ. me xi.en dwe.zerikøn 2mgu.en
74. nur dø vi:rø spanømen tpe:erd in dø ni. kæ, re
75. kæm em bætsø kæsn \_ va vw.r dnu.nø.
76. dø zo:n van dø kw:nijk e.d y.øk of:yk sadu.øt xewe:st
77. wetjø ginøm bo:xmu.kør wu:n:
78. dæ ry.øzn εme lærø dy.øns
79. kæn gely.øver gi wo:rd af
80. tkinqøke was dy.øt i.er dasnt k2stn dy.øpon
81. zen y.em æn zen y.øge ly.øpen
82. w:r d2xterkøn εs me ø karfkønør døm b2s x2m brembe.zn træken
83. dør εs nø spøt fan dø li.er
84. æ zætn 3æŋ kæ.l ø:pen
85. tfølk øn z2xtni andørs øs xeld æn re.kd2m
86. w.øre m2nd εs dry.ex fæn:dæst
87. dæ.ø wæx lyp krym \_ tæs lastu.er ulum
88. ik2xt fætrø dø klæ:n:en træmelkøn
89. dø gæ:tømbøk εs xøstarvø van: kæst in tø slikøn
90. æ li.kø was kart æn gu:t
91. in tl2mør εz best
92. nø sxyter mu xu. kynø lunjkøn
93. zukt εns nrø men:u.t
94. kø we.t ni w2r dæk εmu g2 zukøn
95. nø ku.lø kælør εs xu.rtø fær t bi:r
96. kmøst 2sømblu.trinjkø vør tø verklukøn
97. kmun i.estfujør in dø sta:l vu:rn
98. mæm bru:r was muj
99. dø mælkbu.r m2k nø gry.øtn tu:r
100. dæ bo:termælk εz dyn æn zy:r \_ zæntør εm:ε we:r
101. wæ zu.ln dænø pyt kynø vyln 2p øn y:r
102. æ εz 2p se pu:nts \_ sækjø:r 1. 2. of:diføsil wærk
103. æn kæmt ny.øt xine meny.tø l2.øt
104. in it2lø zænder bæ.rgen da fi:r spa:gen

- 105.tæ. fdə du.er 2p da:gən
- 106.tə by.em emə zə stik fan də brygə gəve.ərt
- 107.gə muid 2ns fw:lnəker k2mə kw:m
- 108.ə es fa lw:və gək2mə mə en guj bəzə
- 109.də dw:r es fam bykenz.ut xəm2kt
- 110.en getra.də vru. mu kyn:2.en
- 111.kəm i:r gəs xəzu.ət mətwas xi.e gu su.ət
- 112.dəm bru:r zə.dat n2x tə di:r ez 2m tə ba:n
- 113.bəkən ikbək gə of:gəbakt ə.bakt bəktse of:baktnə. wəbər  
kən ikbəktn gə. of:gəbaktn əbaktn wəbaktn wər of:wər  
emə gebaken
- 114.bi.en ikbi.e gə.bits ə.bits wəbi.en bi.əwajər ikbudn  
kəm gebujen buidn zə.er y.ək of:bidn zə.er y.ək
- 115.tez ə klə:n m2r tez ə fe:n
- 116.gə kuindi:r ə:rə kre:gen 2p də mərt
- 117.ə e. xəzə:tətn 2p mə. za pə:zn
- 118.tmə:sə zə. datse gələ:k u. of:u.e
- 119.dər wu.erə ve:f pre:zn
- 120.əndər də:n: i.əkle.r ligə ve:l i.əkəln
- 121.twu.əter za g2 zu.in \_ tsuidʒə.
- 122.tu.ə es n2xru.n \_ tes n2x m2rəs xəmu.ət
- 123.maj2nə:s mu.kə zə metn do:r van:ə:
- 124.də bymkə za dər mujələkyne grujən
- 125.də pastər e.xujə wə:n
- 126.də dəsxəmen ənz ə.d oe.z afxəbrənt
- 127.də məlk spits oe.tnə:r van də kuj
- 128.də k2stər lət fər də kroe:sn
- 129.də tre.mə van də karəwu.gəm boe:gə van txəwixt
- 130.səməste mənsə snytnə:x
- 131.zəmən em bla:d æn grə:t xəsle.gən
- 132.də su:z ez əm bət'ə fla: of:ez əwa fla:
- 133.də sni.e lixtik
- 134.tez en i.əwəget le:n dək 2. gəzi.n em
- 135.ni.py.ərt wər n2. æn gi.el ni. stat
- 136.du:n ikdunts gə of:gədujət' əduints wajərdunts gajərdujət'

zajerdunts ikdents gæ.de.øt ædents wajerdants gajer  
de.øt za.jerdents de:kða dajtnm2rende. dasntsajerm2r  
ende:n

137. dy.øpen dy.øpkli.øt dy.øpf2nt

138. dæsn ædæst ædæstn æe.xædæsn

139. bin: ikbin gæbints æ.bints wajerbin: gajerbints zajer  
bin: bintnæ. of:bintn bæntn kængbun:

140. landmaten: nruijt36 vierkante stappen, 325 ruj in:ekta:r,ndax  
want εz undørt ruj, en a:taxwant εs tne.gøtex rujtoud dagwand

141. beken: dø mw.løbe.k, to.rømbryxskønteen bruggetje over de to  
renbeek, welke laatste door het volk met geen specialen naam  
wordt genoemd, dø vundølbe.k.

de naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: ɔfst2.e

de inwoner heet: nøn ɔfst2jøne:r

een bijnaam kennen de zegslieden niet wel het gezegde: fi:ør le.  
æn ɔfst2.i du me.øfier lede en hofstade doet mee.i.

het aantal inwoners op 31 dec. 1927: 3533.

taaltoestand: de wijken van deze gemeente zijn: tarp blæktse  
w.veremb2s kårtnuk 'kandri:s[camdries] dø bi:st bæwelu.er  
tbabbelær i.øk2.ut.

de zegslieden weten geen locale verschillen aan te stippen.  
er wordt hier geen fransch of beschndl. gesproken.

de bevolking bestaat hoofdzakelijk uit werklieden, alhoewel  
veel wevers naar aalst trekken vindt de meerderheid der wer  
klieden haar bezigheid in een belangrijke locale zijdefabriek  
ongeveer 2000 werklieden uit hofstade zelf, aalst en andere  
plaatsen; en in nog een viertal fabrieken.

de zegslieden wonen op het gehucht blekte, een 100 m. van het  
centrum van de stad aalst, aan den weg aalst dendermonde. veel  
aalstersche werklieden komen er zich vestigen in de omgeving  
der fabrieken.

zegslieden:

1. achiel daleman, 29 j., onderwijzer, hier geb., steeds hier verbl.,  
moeder is van hier, vader van lede, spreekt buiten de school  
dialect.

2. theophil daleman, technicus in weefkunde, 22 j., hier geb., hier  
steeds verbl., broeder van 1., spreekt steeds dialect.